



RÉCOLTE  
PRÉPARATION DE SOL  
DÉSINFECTION

HARVESTER

DISINFECTION

PREPARATION

FABRICATION  
FRANÇAISE

■ ■ PRÉPARATION ET DÉSINFECTION DE SOL & RÉCOLTE

🇬🇧 SOIL PREPARATION AND DISINFECTION & HARVESTER



Préparation des planches - Désinfection des  
sols - Plantoirs  
Récolteuses portées, traînées, automotrices  
Cueilleurs sol- Cueilleurs fanes  
Machines conventionnelles et automatiques

*Bedformer - Soil disinfection - Deebing  
3 point linked, pulled and self-propelled harvesters  
Share lifters-Top lifters  
Conventional and automatic machines*



# Préparation de sol, récoltes, notre EXPERTISE.

*Soil preparation, Harvesters, Our EXPERTISE*

Notre marque s'est développée avec vous depuis quelques décennies

En étant à l'écoute de vos idées et exigences, SIMON a su développer des machines de qualité aux performances exceptionnelles tout en restant simples d'utilisation.

Ensemble, continuons à construire vos matériels de préparation de sol et de récolte de demain.

*Our products has been developed for more than 40 years establishing SIMON reputation all around the world. SIMON has technical know how and facilities to design & produce machines of high quality.*

*They are built according to the vegetables grower needs with exceptional capacities but easy to use.*

*Let's continue to manufacture efficient and reliable equipments for the future...*

A rnaud Quéru

Président de Simon Group  
President Simon Group









# Sommaire

## Summary



Préparation de sol  
*Soil preparation*



P. 7

Désinfection des sols  
*Soil disinfection*



P. 15

Récolte des carottes fanes  
*Top lifter carrot harvester*



P. 19

Récolte des carottes par le sol  
*Share lifter carrot harvester*



P. 35

Récolte des poireaux  
*Leek harvesting*



P. 43

Récolte des salades  
*Salad harvesting*



P. 51

Récolte des oignons  
*Onion harvesting*



P. 57

Machines spécifiques  
*Special machines*

P. 63



**SIMON**





# PRÉPARATION DE SOL

- Préparation des planches

## *SOIL PREPARATION*

- *Bedformer*



# Préparation de sol / soil preparation

## GAMME MARAÎCHÈRE



**CultiRateau**



**1**

**Planche**  
*Bed*

Modèle maraîcher  
*Standard model*

Largeurs de travail / *Working width*  
1250 mm - 1450 mm - 1650 mm



**CultiRateau** **MX**

**1**

**Planche**  
*Bed*

Modèle maraîcher industriel possibilité de travailler en combiné (non inclus)  
*Heavy duty market gardener model possibility to work with hydraulic coupling (not included)*

Largeurs de travail / *Working width*  
1450 mm - 1650 mm - 1850 mm



**CultiRateau**



**1**

**Planche**  
*Bed*

Modèle renforcé  
*Reinforced model*

Largeurs de travail / *Working width*  
1250 mm - 1450 mm - 1650 mm - 1700 mm - 1850 mm



**CultiRateau** **P**

**1**

**Planche  
Bed**

Modèle industriel spécial légumes racinaires  
*Heavy duty model special root crops*

Largeurs de travail / *Working width*  
1450 mm - 1650 mm - 1850 mm - 2150 mm



## LES ACCESSOIRES / ACCESSORIES

### CultiRateau



#### LES BILLONEURS - RIDGERS

Ils sont montés directement sur le rateau arrière (et sont démontables facilement). En complément des billoneurs, des Formeurs Rotatifs Hydrauliques (FRH) peuvent être ajoutés (1 ou 2 billons). Ils permettent de compacter le(s) billon(s). Ils peuvent être ajoutés post-livraison.



They are mounted on the rear rotor (rake). Easy to install and remove. As an extra accessory, The hydraulic Ridge maker (FRH) can be added. It will press and compact the ridges made by the ridger. The hydraulic ridge maker can be delivered after delivery of a CultiRateau.

#### ATTELAGE COMBINÉ HYDRAULIQUE HYDRAULIC COUPLING

Diminue le porte-à-faux de plus de 75%. Encombrement très réduit. Permet d'atteler les différents appareils, semoir, plantoir, etc... Compatible avec toutes les options de CultiRateau.



Reduce the back-balanced by 75 %. Very compact. Makes possible to couple seeder, transplanter etc...

#### LE RAYONNEUR - GROOVE MAKER

Il creuse un léger rayon/sillon dans lequel va être semée la graine.



It digs the bed and makes a slightly deep groove where the seeds will be drilled.

#### DISTRIBUTEUR D'ENGRAIS - FERTILIZER SPREADER

Distribution proportionnelle à l'avancement grâce à un entraînement par la roue arrière du CultiRateau.



Spreading according to the travel of the CultiRateau thanks to the driving by the rear wheel of the CultiRateau.

# Préparation de sol / soil preparation



**CultiGrille** EP

|          |                              |                                                |
|----------|------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Planche</b><br><i>Bed</i> | Enfouisseur de pierres<br><i>Stone burrier</i> |
|----------|------------------------------|------------------------------------------------|

Largeurs de travail / Working width  
1250 mm - 1450 mm - 1650 mm

## GAMME MARAÎCHÈRE



**CultiRateau** P T M

|          |                              |                                                        |
|----------|------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>3</b> | <b>Planche</b><br><i>Bed</i> | Modèle standard triple<br><i>Triple Standard model</i> |
|----------|------------------------------|--------------------------------------------------------|

Largeurs de travail / Working width  
3 x 1250 mm - 3 x 1450 mm



## GAMME INDUSTRIELLE



### **CultiRateau** P tri

**3** Rang  
Row

Modèle industriel spécial légumes racinaires - modèle triple  
*Heavy duty model special root crops - triple model*

Largeurs de travail / Working width  
3 x 1450 mm - 3 x 1650 mm - 3 x 1850 mm









## DÉSINFECTION DES SOLS

- Machine portée
- Automate de désinfection vapeur

## SOIL DISINFECTION

- *Three point linkage machine*
- *Steam self propelled machine*



# Désinfection des sols / soil disinfection



## SEMI-STEAM



**3**

**Planches**  
*Beds*

Désinfection  
*Soil disinfection*

600 - 800 - 1000 kg

Différentes versions possibles  
*Different possibilities available*



3 plaques longueur 3 m - Chaudière 600 kg de vapeur / heure  
3 covers length 3 m - Generator 600 kg / steam / hour

3 plaques longueur 4,85 m - Chaudière 1000 kg de vapeur / heure  
3 covers length 4,85 m - Generator 1000 kg / steam / hour

4 plaques longueur 3 m - Chaudière 800 kg de vapeur / heure  
4 covers length 3 m - Generator 800 kg / steam / hour

4 plaques longueur 3,85 m - Chaudière 1000 kg de vapeur / heure  
4 covers length 3,85 m - Generator 1000 kg / steam / hour

5 plaques longueur 3 m - Chaudière 1000 kg de vapeur / heure  
5 covers length 3 m - Generator 1000 kg / steam / hour

5 plaques longueur 2,4 m - Chaudière 1000 kg de vapeur / heure  
Toute largeur à plat - largeur 7 m  
5 covers length 2,4 m - Generator 1000 kg / steam / hour  
7 m wide and flat disinfection

## STEAM'R



**3 - 4 - 5**

**Planches**  
*Beds*

600 - 800 - 1000 kg vapeur / heure  
600 - 800 - 1000 kg steam / hour

# STEAM'R











## RÉCOLTE DES CAROTTES FANES

- Machines portées
- Machines trainées
- Automoteurs



## TOP LIFTERS CARROTS HARVESTING

- *Pulled harvesters*
- *3 point linked harvesters*
- *Self-propelled harvesters*



# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses portées / 3 point linked harvesters



Cueilleur fanes  
Top lifter

ou cueilleur sol  
or share lifter model

**S2S**

**1**

**Rang**  
Row



**NOUVEAU | NEW**

**S2SB**

**1**

**Rang**  
Row





# S2P

Modèle semi-industriel  
Semi-industrial model

1 Rang  
Row



# S2DCMR

1 Rang  
Row



# S2TCMR

1 Rang  
Row



Le triage en plus  
Sorting as extra





# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses portées / 3 point linked harvesters



Fourches 1 pallox  
Forks for 1 bin

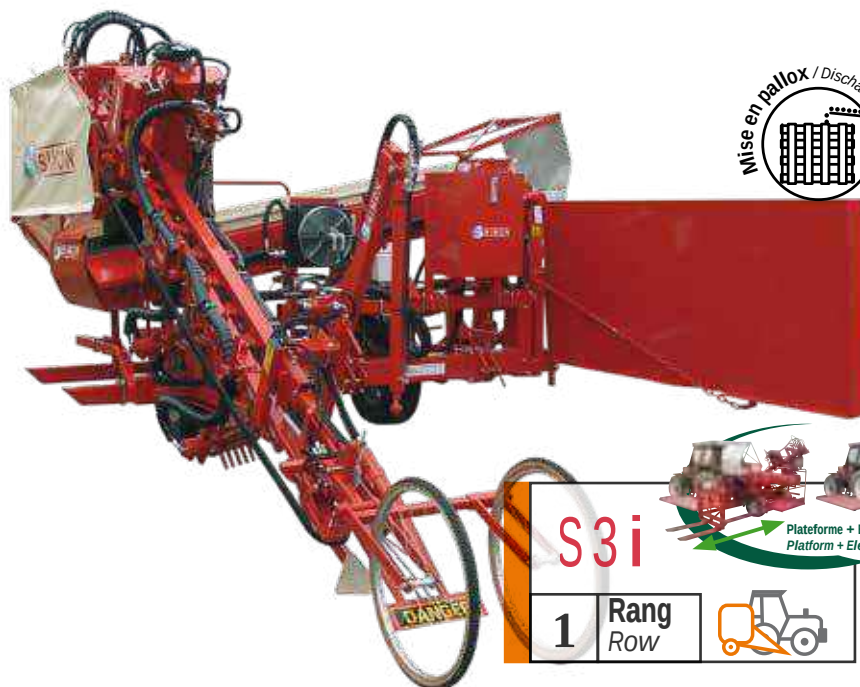
S3S

1

Rang  
Row



Élévateur hydraulique  
Hydraulic forklift



S3i

1

Rang  
Row



Plateforme + Élévateur / Translateur  
Platform + Elevator / Slide translation



# S3CMR

1

Rang  
Row



Le triage en plus  
Sorting as extra

# S3TCMR

1

Rang  
Row



# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses portées / 3 point linked harvesters



## S3B

La seule portée 3 points  
avec trémie au Monde !  
*The only 3 point linked harvester  
with bunker in the world !*

**1** Rang  
Row



## S3SACA

Modèle semi-industriel  
*Semi-industrial model*

**1** Rang  
Row







Plateforme modulable 2 ou 3 pallox  
Large choice of platform

# S4P

Spécial conditions difficiles  
Modèle industriel avec chassis renforcé  
Special heavy conditions  
Industrial model with reinforced chassis

1

Rang  
Row



# S4X

1

Rang  
Row



Plateforme à fond mouvant  
Platform with moving floor



# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses portées / 3 point linked harvesters



**RIBs**

Récolteuse de carottes avec mise en trémie  
Capacité trémie 6,5 m<sup>3</sup>

Carrot harvester with bunker  
Bunker capacity 6,5 m<sup>3</sup>

1

Rang  
Row



**RIBs**

Récolteuse de carottes avec mise en trémie  
Capacité trémie 10,5 m<sup>3</sup>

Carrot harvester with bunker  
Bunker capacity 10,5 m<sup>3</sup>

1

Rang  
Row



Existe aussi en cueil-  
leur sol  
Also available  
with top lifters

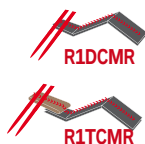


**R1SAC**

1

Rang  
Row





# R1CMR

**1** Rang  
Row



# R2B5

**2** Rangs  
Rows

**Machine de type industriel pour usage intensif.**  
Grosse Trémie > 10 m3 avec fond mouvant.  
**Heavy duty harvester for intensive use.**  
Big bunker >10 cbm with a moving floor.





# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses traînées / pulled harvesters



## R2TCMR

2

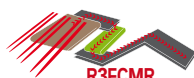
Rangs  
Rows



R2TCMR  
R2FCMR



R3TCMR



R3FCMR



## R3TCMR

3

Rangs  
Rows





ou / or



**LINER**

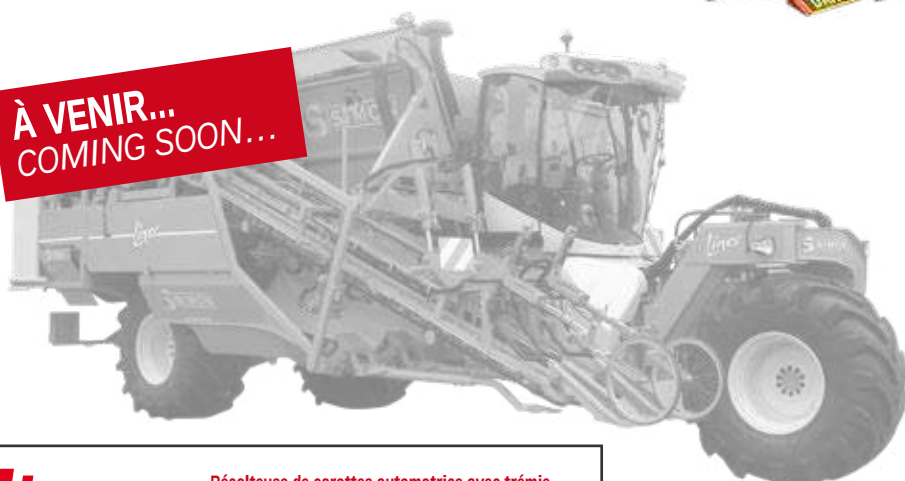
TCMR  
FCMR

2

Rangs  
Rows



**À VENIR...**  
**COMING SOON...**



**LINER** B35

Récolteuse de carottes automotrice avec trémie  
Capacité trémie 12 m<sup>3</sup>

Self propelled carrot harvester with bunker  
Bunker capacity 12 m<sup>3</sup>

2

Rangs  
Rows



Largeurs totale 3,5 m  
Total width 3,5 m

# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses trainées / pulled harvesters



ou / or



## CRUISER

3+ Rangs  
Rows







# **CRUISER<sup>F</sup>**

Récolteuse de carottes automotrice avec élévateur et forte capacité de nettoyage  
( tapis à têtes + rouleau déterreur )  
Capacité trémie 12 m<sup>3</sup>

Self propelled carrot harvester with elevator  
and full cleaning devices ( trash extractor + soil  
extracting rollers )  
Bunker capacity 12 m<sup>3</sup>

**3+**

**Rangs  
Rows**



# Récolte carottes fanes en bottes / *Bunched carrots harvesting*



**SPÉCIAL CARO**  
**SPECIAL BUNCH**



**S3F**

Mise en pallox automatique  
*Automatic box filling*

**1**

**Rang**  
*Row*





Mise en pallox circulaire automatique  
Automatic circular box filling



1

Rang  
Row



BOTTES BOTTES  
BED CARROTS



Déroutage et alimentation automatique de la laveuse  
Automatic unrolling and washer feeding







## RÉCOLTE DES CAROTTES / CUEILLEUR SOL

- Machines portées
- Machines trainées
- Automoteurs



## SHARE LIFTERS CARROTS HARVESTING

- 3 point linked harvesters
- Pulled harvesters
- Self-propelled harvesters



# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses portées / 3 point linked harvesters



## LAVS

3 largeurs de coupe possibles

3 cut wifes available

1200 mm - 1400 mm - 1600 mm

Lame Arracheuse Vibrante Souleveuse

Lifting share blade with vibrator



NOUVEAU | NEW

## S2SB

1

Rang  
Row







Différents modèles  
disponibles  
Different models  
available



S2TCMR  
S2DCMR  
S2P

1

Rang  
Row



Différents modèles  
disponibles  
Different models  
available



S3CMR  
S3SACA

1

Rang  
Row



S3i

1

Rang  
Row



# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses traînées / Pulled harvesters



**718s CS**

Récolteuse de carottes avec mise en trémie

Capacité trémie 6,5 m<sup>3</sup>

Carrot harvester with bunker

Bunker capacity 6,5 m<sup>3</sup>

**1**

**Rang**  
Row





# R1SAC

1

Rang  
Row



# REB5

Machine de type industriel pour usage intensif.  
Grosse Trémie > 10 m3 avec fond mouvant.  
Heavy duty harvester for intensive use.  
Big bunker > 10 cbm with a moving floor.

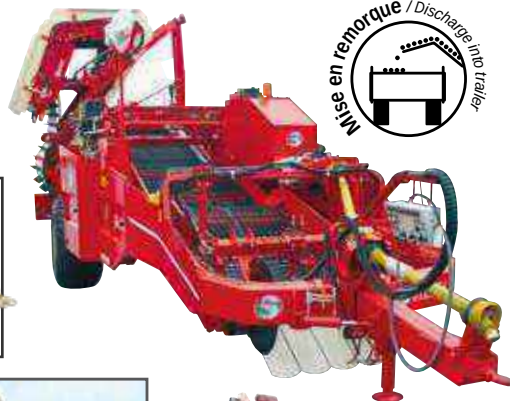
2

Rangs  
Rows

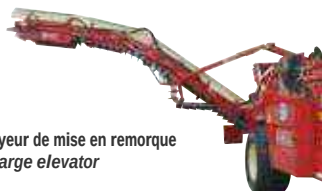


# MULEG

1300 ou 1600 mm  
1300 or 1600 mm wide



Convoyeur de mise en remorque  
Discharge elevator



Tapis à têtes  
Trash extractor



# Récolte carottes / carrots harvesting

> Récolteuses automotrices / self-propelled harvesters



OU / or



**LINER**

2

Rangs  
Rows



OU / or



**CRUISER**

3+

Rangs  
Rows



# Récolte légumes assimilés / Assimilated vegetables harvesting











## PLANTATION & RÉCOLTE DES POIREAUX

- Plantation
- Récolteuses portées
  - > Conventionnelles
  - > Automatiques *Auto.*
- Récolteuses trainées
- Automoteurs



### LEEKs

### DIBBING & HARVESTING

- *Dibbing*
- *3 point linked harvesters*
  - > Conventional
  - > Automatic *Auto.*
- *Pulled harvesters*
- *Self-propelled harvesters*



Plantation poireaux / leeks dibbing



# Récolte poireaux / leeks harvesting

> Récolteuses portées / 3 point linked harvesters



RPE

Modèle économique  
Economic model

1

Rang  
Row



RPT1<sup>r</sup><sub>rb</sub>

Récolteuse trainée pour  
poireaux d'industrie

Leek for processing  
pulled harvester

1

Rang  
Row



Auto.

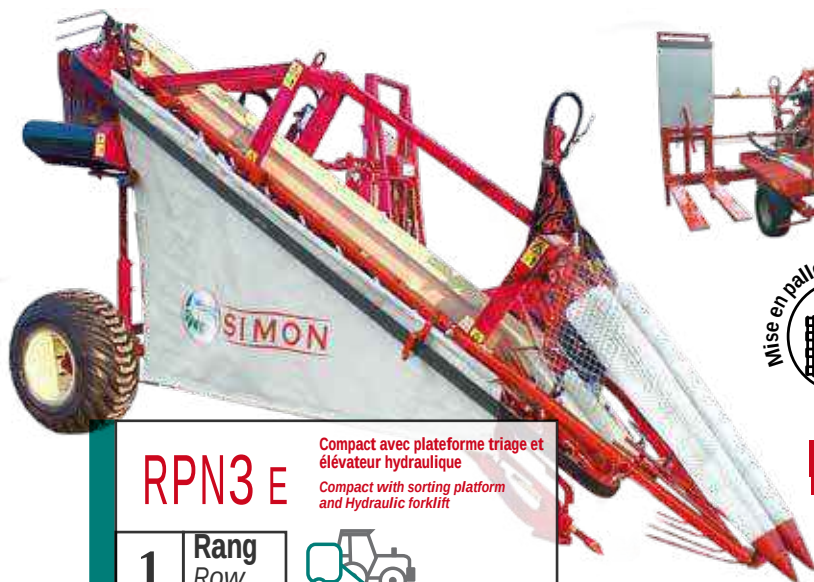


Existe aussi en version multipallox  
Also available multi-pallox model



# Récolte poireaux / leeks harvesting

> Récolteuses portées / 3 point linked harvesters



## RPN3 E

Compact avec plateforme triage et élévateur hydraulique

Compact with sorting platform and Hydraulic forklift

1

Rang  
Row



## RPN3 TMR

Compact avec tapis de mise en remorque

Compact with discharge elevator

1

Rang  
Row





**RPNA**

Mise en pallox automatique  
Automatic box filling

1

Rang  
Row



Auto.



**NOUVEAU | NEW**

**RPNP**

Modèle industriel  
Mise en pallox automatique  
Automatic box filling  
Industrial model

1

Rang  
Row



Auto.



# Récolte poireaux / leeks harvesting

> Récolteuses portées / 3 point linked harvesters



**RPNC**

Mise en pallox circulaires  
automatique  
Automatic circular box filling

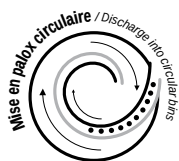
1

Rang  
Row



Auto.











## RÉCOLTE DES SALADES

- La mâche
- Les jeunes pousses

## *SALADS HARVESTING*

- *Corn salad*
- *Baby leaf*



# Récolte salades / *salads harvesting*

> Mâche / *Corn salad*



**Compact**

Mise en pallox automatique  
Automatic box filling



Largeur de travail / Working width : 1300 mm

Comment optimiser vos surfaces de semis et de récolte sous serres ?  
**Avec une largeur de coupe plus importante.**  
Optimisation of the seeding and harvesting acreage. With a wider cutting.



**Compact II**

Mise en pallox automatique  
Automatic box filling



Largeur de travail / Working width : 1475 mm

## Compact III

Mise en pallox automatique  
Automatic box filling



Largeur de travail / Working width : 1370 mm



## RMA III

Récolteuse automotrice de mâche avec roues.  
Maniable et compacte.

Lambs lettuce selfpropelled harvester on wheels  
Handiness and compact.



Largeur de travail / Working width : 1475 mm



# Récolte salades / *salads harvesting*

> Jeunes pousses et épinard / *Baby leaf and spinashes*



## RJPT

3 modèles :

RJPT 120 largeur de coupe 1150 mm

RJPT 140 largeur de coupe 1350 mm

RJPT 160 largeur de coupe 1550 mm

3 models available :

RJPT 120 cutting width 1150 mm

RJPT 140 cutting width 1350 mm

RJPT 160 cutting width 1550 mm



**RJPAC 140**  
largeur de coupe  
/ cutting width

1 350 mm

**RJPAC 160**  
largeur de coupe  
/ cutting width

1 550 mm

## RJPAC

2 largeurs de coupe possibles

Modèle économique

Charge max. 380 kg

3 cut wides available

Economic model

Max. Loading weight 380 kg







# RJPAC+



3 largeurs de coupe possibles  
Modèle industriel  
Forte capacité de chargement 1 260 kg  
3 cut wifes available  
Industrial model  
Huge loading capacity 1 260 kg



**RJPAC + 140**  
largeur de coupe  
/ cutting width

1 350 mm

**RJPAC + 160**  
largeur de coupe  
/ cutting width

1 550 mm



# REGRES II

- Semis direct sans préparation de sol
- Direct drilling without soil preparation
- Optimisez vos rotations
- Improvement of cultivation rotations

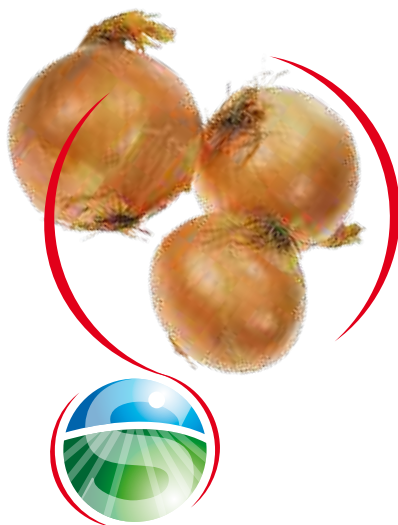
Récolteuse de résidus de jeunes pousses.  
Baby leaf root harvester - post harvest.



largeur de coupe / cutting width 1400 mm







## RÉCOLTE DES OIGNONS

- Tondeuse
- Arracheuse andaineuse
- Chargeuse récolteuse

## ONIONS HARVESTING

- *Onion topper*
- *Onion lifter-windrower*
- *Onion loader*



# Récolte oignons / onions harvesting



**TO**

Une capacité d'aspiration inégalée  
pour une coupe parfaite  
*An excellent sucking capacity  
for a perfect cutting*

**1**

**Rang**  
*Row*

Tondeuse oignons  
*Onions topper*

largeur de travail / working width  
1700 mm



**AAOTM**

1 ou 2 Tapis  
*1 or 2 Webs*

**1**

**Rang**  
*Row*

Arracheuse andaineuse d'oignons  
*Onion lifter*

3 largeurs de travail / 3 working width  
1300 mm - 1500 mm - 1700 mm





# S2 / S3

Différentes versions disponibles  
Different configurations available

1

Rang  
Row



# CHO

Gros débit assuré  
(environ 25 tonnes / heure)  
Big capacity secured  
(about 25 tons / hour)

1

Rang  
Row



# Récolte oignons frais / fresh onions harvesting



## RPN3EO

Une capacité d'aspiration inégalée  
pour une coupe parfaite

An excellent sucking capacity  
for a perfect cutting

1

**Rang**  
Row

Tondeuse oignons  
Onions topper

largeur de travail / working width  
1700 mm



## RAO

1 ou 2 Tapis  
1 or 2 Webs

1

**Rang**  
Row

Arracheuse andaineuse d'oignons  
Onion lifter

3 largeurs de travail / 3 working width  
1300 mm - 1500 mm - 1700 mm







RPTCO

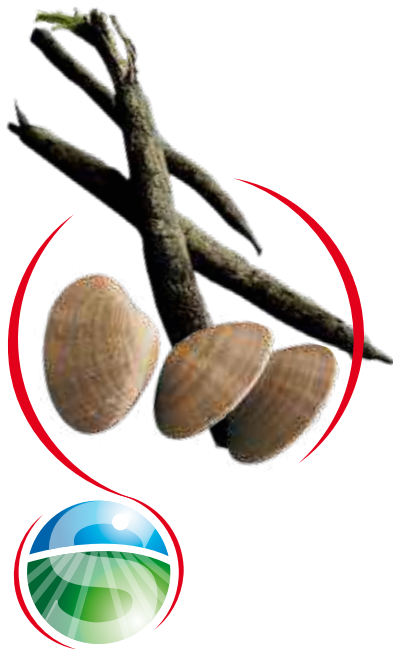
Différentes versions  
disponibles

Different configurations  
available

1

Rang  
Row





## MACHINES SPÉCIFIQUES

- Récolteuse de palourdes
- Récolteuse de salsifis **D'HOOGHE**

## SPECIAL MACHINES

- *Clams harvester*
- *Pulled salsify harvester* **D'HOOGHE**



# Machines spécifiques / *special machines*

> Récolte palourdes et coques / *Clam and cockle harvesting*



Très bonne portance :  
seulement 233 g/cm<sup>2</sup> !

*A good weight distribution :  
Only 233 g/cm<sup>2</sup> !*



## RPAL II



Récolteuse traînée de palourdes & coques  
*Clam and cockle pulled harvester*



# Machines spécifiques / *special machines*

> Récolte salsifis / *Salsify harvesting*



## D'HOOGE

La référence incontestée des matériels pour  
l'arrachage des salsifis.

*The reference for salsify harvesters.*



### GBH II

2

**Rangs**  
Rows

Récolteuse de salsifis  
*Pulled salsify harvester*

Trémie 4,5 m<sup>3</sup>  
Décolletage 2 rangs  
Bunker 4,5 m<sup>3</sup>  
2 rows decrowning



étr

*Our range machine*

Chaque machine possède sa fiche technique détaillée,  
Retrouvez les sur :

[www.machines-simon.com](http://www.machines-simon.com)

Each machine has its detailed technical leaflets. Download it :

[www.machines-simon.com](http://www.machines-simon.com)







i v l  
étr t r

*Washing is our job.*



Découvrez le spécialiste mondial du lavage et du conditionnement des légumes...

*Discover the specialist of the vegetables washing and packing...*



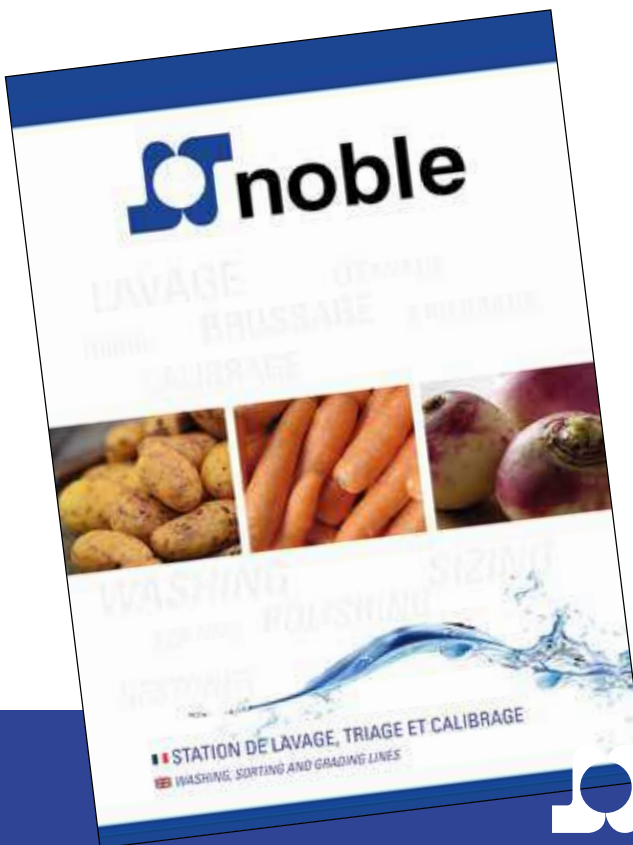


## STATION DE LAVAGE TRIAGE & CALIBRAGE

*Washing, sorting & grading machines*

Spécialiste du lavage, triage et calibrage de pommes de terre et légumes racines pour les stations de conditionnement.

*Specializing in washing, sorting and grading potatoes and root vegetables for packing plants.*



## NETTOYAGE HAUTE PRESSION

*High pressure washing*

Constructeur de nettoyeurs haute et moyenne pression de 20 à 400 bars..

*Medium and high pressure cleaning systems from 20 to 400 bars specialist.*



REGELAV



# Service après-vente

*After sales  
services*

Exigez la qualité d'origine.

*Ask for genuine quality.*



- Réparations et adaptations de matériels agricoles et maraîchers toutes marques.  
*Maintenance and adaptation of any agricultural machinery*
- Formations clients :  
hydraulique, électricité, etc...  
*Customer training : hydraulic, electricity...*
- Pièces de rechange d'origine constructeur  
*Genuine spare parts*
- Machines spéciales  
*Special machines*

Tél. (Export) : +33 (0)2 40 33 32 60 - mail : [info@simongroup.fr](mailto:info@simongroup.fr)

# Pièces de rechange d'origine

*Genuine  
spare parts*



Tél. : +33 (0)2 40 33 32 60 - mail : [spare@simongroup.fr](mailto:spare@simongroup.fr)

pour la durée de service des pièces de rechange, la fiabilité en plus... Toutes les séries de moteurs d'expérience et les pièces majeures sont vérifiées et testées pour la résistance, tension initiale, couple... et sélectionnées.

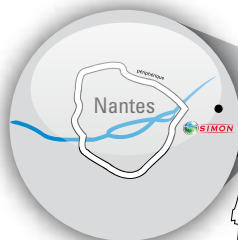
**... si vous recherchez la sécurité, nous avons la réponse : LES PIÈCES D'ORIGINE.**

*We are providing reliability, not only components. All original parts have been passed through extensive field tests - strength, tension, coupling... - and selected by our engineers.*

■

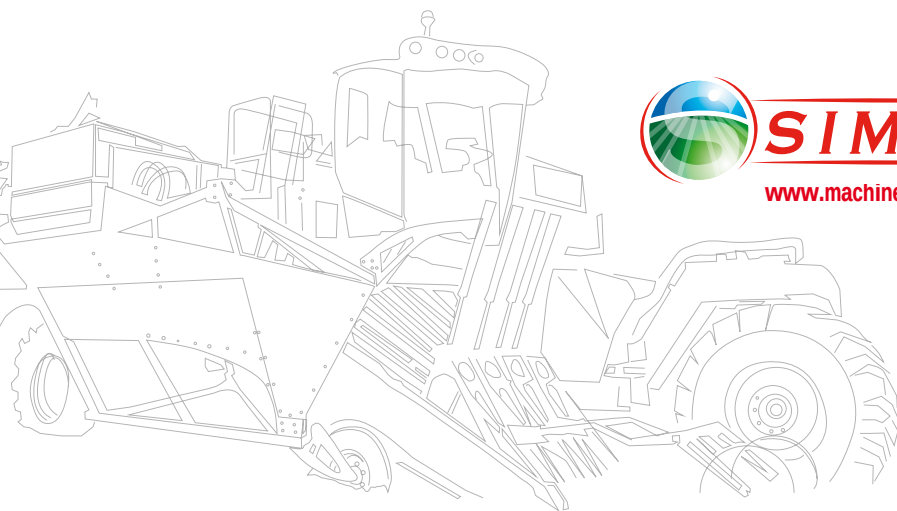
*excellence*





**SIMON**

[www.machines-simon.com](http://www.machines-simon.com)



**SIMON** GROUP

[SIMONGROUP.FR](http://SIMONGROUP.FR)

27, Route de la Loire - La Chapelle Basse Mer - 44450 DIVATTE SUR LOIRE - France  
☎ + 33 (0)2 40 33 32 60 - 📠 + 33 (0)2 40 33 32 65 - ✉ [info@simongroup.fr](mailto:info@simongroup.fr)